

Dansk udgave

## Retsforskrifter

50. årgang  
21. februar 2007

Indhold	I	<i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		FORORDNINGER	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 165/2007 af 20. februar 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 166/2007 af 16. februar 2007 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur .....</b>	<b>3</b>
		Kommissionens forordning (EF) nr. 167/2007 af 20. februar 2007 om ansøgninger om importlicenser for indførsel af ris fra Egypten i forbindelse med toldkontingentet i forordning (EF) nr. 196/97 .....	6
	II	<i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		AFGØRELSER OG BESLUTNINGER	
		<b>Kommissionen</b>	
		2007/122/EF:	
	★	<b>Kommissionens beslutning af 20. februar 2007 om ændring af beslutning 92/452/EØF for så vidt angår visse embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam i USA (meddelt under nummer K(2007) 481) <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>8</b>
		2007/123/EF:	
	★	<b>Kommissionens beslutning af 20. februar 2007 om at indrømme Italien en undtagelse vedrørende transport af slagtesvin ad offentlig eller privat vej til et slagteri inden for et beskyttelsesdistrikt i henhold til Rådets direktiv 92/119/EØF (meddelt under nummer K(2007) 499) .....</b>	<b>10</b>
		<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.	
		(Fortsættes på omslagets anden side)	

**Berigtigelser**

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 134/2007 af 13. februar 2007 om fastsættelse af eksportrestitutioner som led i system A1 og B for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler) (EUT L 42 af 14.2.2007) .....	12
★ Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1903/2006/EF af 12. december 2006 om oprettelse af kulturprogrammet (2007-2013) (EUT L 378 af 27.12.2006) .....	15
★ Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1928/2006 af 20. december 2006 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 om tilrettelæggelse af en række fællesskabsundersøgelser af landbrugsbedriftenes struktur, hvad angår finansieringsrammen for perioden 2007-2009 og Fællesskabets maksimale bidrag til Bulgarien og Rumænien (EUT L 406 af 30.12.2006) .....	15

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 165/2007

af 20. februar 2007

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. februar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 20. februar 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	134,9
	JO	96,5
	MA	45,0
	SN	37,2
	TN	141,8
	TR	154,3
	ZZ	101,6
0707 00 05	JO	178,3
	MA	206,0
	TR	179,3
	ZZ	187,9
0709 90 70	MA	39,7
	TR	126,2
	ZZ	83,0
0805 10 20	CU	34,2
	EG	51,4
	IL	58,1
	MA	46,4
	TN	53,8
	TR	67,3
	ZZ	51,9
0805 20 10	IL	103,4
	MA	96,0
	ZZ	99,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	108,5
	EG	64,3
	IL	71,3
	MA	117,1
	PK	58,0
	TR	61,4
	ZZ	80,1
0805 50 10	EG	53,6
	TR	46,7
	ZZ	50,2
0808 10 80	AR	105,0
	CA	95,7
	CN	84,2
	US	116,6
	ZZ	100,4
0808 20 50	AR	86,7
	CL	127,1
	US	104,2
	ZA	83,0
	ZZ	100,3

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 166/2007****af 16. februar 2007****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3.

(4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>(2)</sup>, i et tidsrum på tre måneder.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-koder.

*Artikel 2*

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 2007.

På Kommissionens vegne

László KOVÁCS

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1930/2006 (EUT L 406 af 30.12.2006, s. 9).

<sup>(2)</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

## BILAG

Varebeskrivelse	Tarifering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>1. Et sæt toiletartikler pakket til detailsalg, bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— et bæger</li> <li>— en sæbeskål</li> <li>— en tandbørsteholder af cylindrisk form og</li> <li>— en automat (dispenser) til flydende sæbe.</li> </ul> <p>Sæbeholderen består af en beholder af fajance med plastpumpe. De andre artikler er fremstillet af fajance.</p> <p>Alle artikler er af samme design.</p> <p>De skal anvendes som toiletartikler.</p> <p>Se fotografi (*)</p>	6912 00 50	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 3 b) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 6912 00 og 6912 00 50.</p> <p>Toiletartiklerne udgør, som de foreligger, et sæt som omhandlet i almindelig tarifieringsbestemmelse 3 b).</p> <p>Sættet skal tariferes efter materialet, keramik, der giver sættet dets væsentlige karakter.</p>
<p>2. En vare bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— et klosetsæde med låg, af plast</li> <li>— en elektromekanisk flytbar sprøjte og</li> <li>— et elektrotermisk apparat.</li> </ul> <p>Varen udfører en række funktioner såsom at opvarme vand, sprøjte vand og tørre området.</p>	8516 79 70	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 3 c) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 8516, 8516 79 og 8516 79 70.</p> <p>Produktet er en sammensat vare bestående af flere bestanddele. Bestanddelene tariferes under forskellige positioner (som sanitetsartikel af plast i position 3922, som elektromekanisk sprøjteanordning til husholdningsbrug i position 8509 og som elektrotermisk apparat i position 8516).</p> <p>Ingen af bestanddelene giver produktet dets væsentlige karakter.</p> <p>Produktet skal derfor tariferes i position 8516 i overensstemmelse med almindelig tarifieringsbestemmelse 3 c) (det højeste nummer blandt de positioner, der i lige grad kan komme i betragtning).</p>
<p>3. Et apparat bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— en AM/FM-radiofonimodtager</li> <li>— en forstærkerenhed med 7 kanaler</li> <li>— en digital lydprocessor</li> <li>— en videokonverter og</li> <li>— en fjernbetjeningsenhed.</li> </ul> <p>Varen er beregnet til lyd- og billedunderholdning i hjemmet.</p> <p>Apparatet kan modtage signaler fra forskellige kilder (f.eks. dvd-afspiller, satellitmodtager, kassetteafspiller, video-optager).</p> <p>Lydsignalerne kan afkodes og sendes gennem digital/analog-konverteringsenheder inden forstærkning.</p> <p>Videosignalerne synkroniseres med lydsignalerne. De kan også forstærkes, så der opnås en forbedret billedkvalitet.</p>	8527 99 00	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 3 til afsnit XVI samt teksten til KN-kode 8527 og 8527 99.</p> <p>Den komponent, som udfører hovedfunktionen i dette sammenbyggede apparat er radiofonimodtageren, jf. bestemmelse 3 til afsnit XVI.</p> <p>Forstærkning og behandling af lyd og synkronisering og forstærkning af billed betragtes som sekundære funktioner i forhold til radiofonimodtagelse.</p> <p>Det sammenbyggede apparat tariferes derfor som radiofonimodtager under KN-kode 8527 99 00.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>4. Et nyt trehjulet motorkøretøj med forbrændingsmotor med kompressionstænding og en egenvægt på over 20 t.</p> <p>Køretøjet består af et chassis med motor og førerhus.</p> <p>Ved frembydelse er køretøjet hverken påmonteret transportudstyr eller landbrugsredskaber.</p>	8704 23 91	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 3 til kapitel 87 samt teksten til KN-kode 8704, 8704 23 og 8704 23 91.</p> <p>Et chassis med motor og førerhus, hvorpå der kan monteres forskellige typer transportudstyr eller landbrugsredskaber (som ikke udgør en integrerende mekanisk enhed), kan ikke tariferes i kapitel 84.</p> <p>I overensstemmelse med bestemmelse 3 til kapitel 87 kan det tariferes under position 8704.</p> <p>Se også de forklarende bemærkninger til HS, pos. 8432, 8704 og 8705.</p>
<p>5. Et nyt trehjulet motorkøretøj med forbrændingsmotor med kompressionstænding og en egenvægt på over 20 t.</p> <p>Køretøjet består af et chassis med motor og førerhus. På chassiset er monteret en spreder til faste materialer (arbejdsredskab) til landbrugsformål.</p> <p>Køretøjet er også tilladt til kørsel på offentlig vej.</p>	8705 90 90	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur samt teksten til KN-kode 8705, 8705 90 og 8705 90 90.</p> <p>Køretøjet er ikke en selvbevægende maskine med hjul henhørende under pos. 8432, da der kan monteres flere typer arbejdsredskaber på chassiset med motor.</p> <p>Da chassiset med motor og førerhus og arbejdsredskabet ikke udgør en integrerende mekanisk enhed, anses køretøjet for at være et motorkøretøj til specielt formål henhørende under position 8705.</p> <p>Se også de forklarende bemærkninger til HS, pos. 8432 og 8705.</p>

(\*) Fotografiet er kun til information.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 167/2007****af 20. februar 2007****om ansøgninger om importlicenser for indførsel af ris fra Egypten i forbindelse med toldkontingentet i forordning (EF) nr. 196/97**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 af 28. oktober 1996 om indførsel af ris fra Egypten <sup>(2)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 af 31. januar 1997 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 om indførsel af ris fra Egypten <sup>(3)</sup>, særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 4, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 er det fastsat, at Kommissionen fastsætter en enhedssats for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om, hvis mængder i ansøgningerne om importlicenser overstiger den disponible mængde. I nævnte artikel er det endvidere fastsat, at Kommissionen meddeler medlemsstaterne denne beslutning senest ti arbejdsdage fra dagen for indgivelsen af licensansøgningerne.

(2) De ansøgninger om importlicenser for ris henhørende under KN-kode 1006, der blev indgivet fra den 1. september 2006 til den 8. februar 2007, vedrører en mængde på 32 994 t, mens den maksimale disponible mængde andrager 32 000 t ris henhørende under KN-kode 1006.

(3) Det er derfor nødvendigt at fastsætte en nedsættelsessats som omhandlet i artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 196/97 for de ansøgninger om importlicenser, der var indgivet pr. 8. februar 2007, og som er omfattet af toldnedsættelsen som fastsat i forordning (EF) nr. 2184/96.

(4) Der bør endvidere ikke længere udstedes importlicenser, der giver ret til en nedsættelse af tolden i indeværende produktionsår.

(5) Bestemmelser i denne forordning bør af hensyn til deres formål træde i kraft fra deres offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De ansøgninger om importlicenser for ris henhørende under KN-kode 1006, der er omfattet af toldnedsættelsen som fastsat i forordning (EF) nr. 2184/96, og som er indgivet pr. 8. februar 2007 og meddelt Kommissionen, giver ret til udstedelse af licenser for de mængder, der er ansøgt om, efter anvendelse af en nedsættelsessats på 80,123148.

*Artikel 2*

De ansøgninger om importlicenser for ris henhørende under KN-kode 1006, der er indgivet fra den 9. februar 2007, giver ikke længere ret til udstedelse af importlicenser i forbindelse med forordning (EF) nr. 2184/96.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, p. 1)

<sup>(2)</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53. Ændret ved forordning (EF) nr. 1950/2005 (EUT L 132 af 29.11.2005, s. 18).



Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Luc DEMARTY  
*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder*

---

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. februar 2007

om ændring af beslutning 92/452/EØF for så vidt angår visse embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam i USA

(meddelt under nummer K(2007) 481)

(EØS-relevant tekst)

(2007/122/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/556/EØF af 25. september 1989 om fastsættelse af veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med handel inden for Fællesskabet med embryoner af tamkvæg samt med indførsel heraf fra tredjelande <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 92/452/EØF af 30. juli 1992 om opstilling af lister over embryonindsamlings- og embryonproduktionsteam, der i tredjelande er godkendt til udførsel af koembryoner til Fællesskabet <sup>(2)</sup>, fastsættes det, at medlemsstaterne kun kan indføre embryoner fra tredjelande, hvis de er blevet indsamlet, behandlet og opbevaret af embryonindsamlingsteam, som er anført på listen i nævnte beslutning.

(2) USA har anmodet om, at listen ændres for så vidt angår registreringerne for dette land, nærmere bestemt adressen på et center.

(3) USA har givet garantier for, at de relevante bestemmelser i direktiv 89/556/EØF er overholdt, og det pågældende embryonindsamlingsteam er officielt godkendt af USA's veterinærmyndigheder med henblik på udførsel til Fællesskabet.

(4) Beslutning 92/452/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 92/452/EØF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT L 302 af 19.10.1989, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2006/60/EF (EUT L 31 af 3.2.2006, s. 24).

<sup>(2)</sup> EFT L 250 af 29.8.1992, s. 40. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1792/2006 (EUT L 362 af 20.12.2006, s. 1).

*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*  
Markos KYPRIANOU  
*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG*

foretages følgende ændringer:

Linjen vedrørende USA's embryonindsamlingsteam nr. 99MI105 E4 i bilaget til beslutning 92/452/EØF affattes således:

»US	99MI105 E4	Northstar Select Sires 2471 4th ST Shelbyville, MI 49344	Dr. Jeffrey Adams«
-----	------------	--	--------------------

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. februar 2007

**om at indrømme Italien en undtagelse vedrørende transport af slagtesvin ad offentlig eller privat vej til et slagteri inden for et beskyttelsesdistrikt i henhold til Rådets direktiv 92/119/EØF**

(meddelt under nummer K(2007) 499)

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(2007/123/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/119/EØF af 17. december 1992 om generelle fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse dyresygdomme samt om specifikke foranstaltninger vedrørende blæreudslæt hos svin <sup>(1)</sup>, særlig punkt 7, stk. 2, litra d), i bilag II, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 15. november 2006 afgrænsede de kompetente myndigheder i Italien et beskyttelsesdistrikt omkring et udbrud af blæreudslæt hos svin i kommunen Romano di Lombardia i provinsen Bergamo i overensstemmelse med artikel 10 i direktiv 92/119/EØF.
- (2) I overensstemmelse hermed blev der udstedt et forbud mod flytning og transport af svin ad offentlige og private veje inden for dette beskyttelsesdistrikt.
- (3) Italien har dog ansøgt om en undtagelse fra forbuddet for så vidt angår transport ad offentlige og private veje af slagtesvin, som bringes ind i beskyttelsesdistriktet udefra for at blive ført til et slagteri i distriktet.
- (4) Der bør fastsættes bestemmelser for denne undtagelse, på betingelse af at Italien træffer strenge kontrol- og forsigtighedsforanstaltninger, der sikrer, at der ikke er risiko for spredning af sygdommen.
- (5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

*Artikel 1*

1. Italien kan tillade transport af slagtesvin, som udefra bringes ind i det beskyttelsesdistrikt, der den 15. november blev afgrænset omkring det udbrud af blæreudslæt hos svin, som blev konstateret i kommunen Romano di Lombardia i provinsen Bergamo (i det følgende benævnt »svinene«), ad offentlige og private veje inden for beskyttelsesdistriktet til slagteri »IMC No 825 M« (i det følgende benævnt »slagteriet«) på følgende betingelser:

- a) Mindst 24 timer i forvejen anmelder embedsdyrlægen for oprindelsesbedriften afsendelsen af svinene til embedsdyrlægen for slagteriet.
- b) Svinene transporteres via en korridor; Italien fastsætter på forhånd bestemmelser vedrørende denne korridor.
- c) De kompetente myndigheder forsegler senest ved indkørslen til korridoren de køretøjer, der anvendes til transport af svinene; de kompetente myndigheder registrerer på forseglingstidspunktet køretøjets registreringsnummer og antallet af svin i køretøjet.
- d) Ved ankomsten til slagteriet skal de kompetente myndigheder:
  - i) inspicere og fjerne køretøjets segl
  - ii) være til stede ved aflæsning af svinene
  - iii) registrere køretøjets registreringsnummer og antallet af svin i køretøjet.

<sup>(1)</sup> EFT L 62 af 15.3.1993, s. 69. Senest ændret ved direktiv 2006/104/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 352).

2. Alle køretøjer, der anvendes til transport af svin til slagteriet, underkastes umiddelbart efter aflæsningen rengøring og desinfektion under officielt tilsyn og i overensstemmelse med de kompetente myndigheds anvisninger.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*  
Markos KYPRIANOU  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BERIGTIGELSER

**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 134/2007 af 13. februar 2007 om fastsættelse af eksportrestitutioner som led i system A1 og B for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler)***(Den Europæiske Unions Tidende L 42 af 14. februar 2007)*

Side 16, forordning (EF) nr. 134/2007 læses således:

**»KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 134/2007  
af 13. februar 2007****om fastsættelse af eksportrestitutioner som led i system A1 og B for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner og æbler)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 <sup>(3)</sup>. Disse mængder bør fordeles under hensyntagen til, hvor let fordærvelige de pågældende produkter er.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 35, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2001 <sup>(2)</sup> blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager.

(2) I henhold til artikel 35, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2200/96 kan der inden for de grænser, der følger af de aftaler, som er indgået i overensstemmelse med traktatens artikel 300, i fornødent omfang ydes eksportrestitution for de produkter, som eksporteres fra EF, for at muliggøre en økonomisk betydelig eksport.

(3) I henhold til artikel 35, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 bør det handelsmønster, som restitutionsordningen tidligere har skabt, ikke forstyrres. Af den årsag, og fordi eksporten af frugt og grøntsager er sæsonbestemt, bør det fastsættes, hvilke mængder der er omfattet pr. produkt, på grundlag af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, som er fastsat ved

(4) I henhold til artikel 35, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2200/96 skal restitutionerne fastsættes under hensyn til situationen og den forventede udvikling dels i priserne for frugt og grøntsager på EF's marked og de disponible mængder, dels i priserne i den internationale handel. Der skal også tages hensyn til afsætnings- og transportomkostningerne og til det økonomiske aspekt i forbindelse med den påtænkte eksport.

(5) I henhold til artikel 35, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2200/96 fastsættes priserne på EF's marked under hensyn til de priser, som viser sig at være de gunstigste med henblik på eksport.

(6) Den internationale handelssituation eller de særlige krav, der gør sig gældende på visse markeder, kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for et givet produkt alt efter produktets bestemmelsessted.

(7) Tomater, appelsiner, citroner og æbler i kvalitetsklasse ekstra, I og II i de fælles handelsnormer kan i øjeblikket gøres til genstand for en økonomisk betydelig eksport.

(8) For at de disponible midler kan udnyttes så effektivt som muligt, og under hensyn til EF-eksportens struktur bør eksportrestitutionerne fastsættes i henhold til system A1 og B.

(9) Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

<sup>(1)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 (EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64).<sup>(2)</sup> EFT L 268 af 9.10.2001, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).<sup>(3)</sup> EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1854/2006 (EUT L 361 af 19.12.2006, s. 1).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For system A1 er restitutionssatserne, perioden for ansøgning om restitution og de pågældende produktmængder fastsat i bilaget. For system B er de indikative restitutionssatser, perioden for indsendelse af licensansøgninger og de pågældende produktmængder fastsat i bilaget.

2. De licenser, der udstedes vedrørende fødevarerhjælp, og som er omhandlet i artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 <sup>(1)</sup>, afskrives ikke på de mængder, der er nævnt i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 22. februar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. februar 2007.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

---

<sup>(1)</sup> EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 13. februar 2007 om fastsættelse af eksportrestitutioner for frugt og grøntsager  
(tomater, appelsiner, citroner og æbler)**

Produktkode <sup>(1)</sup>	Bestemmelsessted <sup>(2)</sup>	System A1 Periode for ansøgning om restitution: 22.2.2007-23.6.2007		System B Periode for indsendelse af licensansøgninger 1.3.2007-30.6.2007	
		Restitutionsats (EUR/t netto)	Mængder (t)	Indikativ restitutionsats (EUR/t netto)	Mængder (t)
0702 00 00 9100	A00	20		20	6 000
0805 10 20 9100	A00	28		28	16 667
0805 50 10 9100	A00	50		50	3 667
0808 10 80 9100	F09	22		22	31 667

<sup>(1)</sup> Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

<sup>(2)</sup> Koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 3846/87.

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

F09: Følgende bestemmelsessteder:

- Norge, Island, Grønland, Færøerne, Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Serbien og Montenegro (inklusiv Kosovo, i FN's regi, i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999), Armenien, Aserbajdsjan, Belarus, Georgien, Kasakhstan, Kirgisistan, Moldova, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Saudi-Arabien, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwain, Ras al-Khaimah og Fujairah), Kuwait, Yemen, Syrien, Iran, Jordan, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador og Colombia.
- Landene og territorierne i Afrika, undtagen Sydafrika.
- Bestemmelsessteder, der er nævnt i artikel 36 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11).\*



**Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1903/2006/EF af 12. december 2006 om oprettelse af kulturprogrammet (2007-2013)**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 378 af 27. december 2006)*

Offentliggørelsen af forordningen i ovennævnte EUT annulleres.

Offentliggørelsen af samme tekst som »Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1855/2006/EF af 12. december 2006« i *Den Europæiske Unions Tidende* L 372 af 27. december 2006, s. 1, forbliver gyldig.

---

**Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1928/2006 af 20. december 2006 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 om tilrettelæggelse af en række fællesskabsundersøgelser af landbrugsbedriftenes struktur, hvad angår finansieringsrammen for perioden 2007-2009 og Fællesskabets maksimale bidrag til Bulgarien og Rumænien**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 406 af 30. december 2006)*

Offentliggørelsen af forordningen i ovennævnte EUT annulleres.

Offentliggørelsen af samme tekst som »Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1890/2006 af 20. december 2006« i *Den Europæiske Unions Tidende* L 386 af 29. december 2006, s. 12, forbliver gyldig.

---